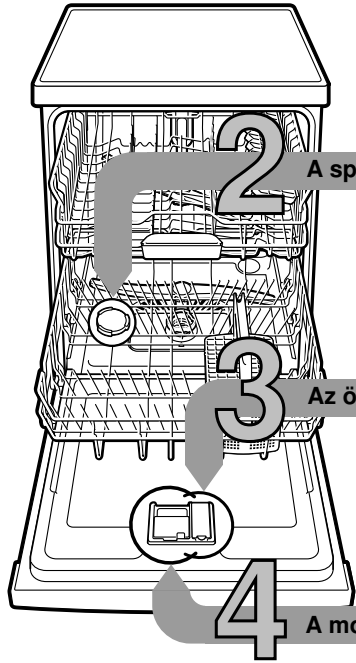




Röviden és közérthetően: minden, ami a mosogatógéphez kell ...  
**Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a felállítási és használati utasítást!**



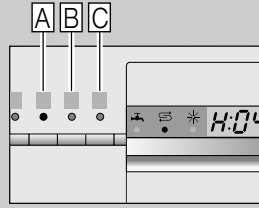
1

**A lágyítóberendezés beállítása \***

A vízkeménységről érdeklődjön a vízműveknél, majd írja be az értéket ...

Vízkeménységérték °dH	Keménységartomány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

\* csak az első mosogatás előtt, vagy ha a vízkeménység értéke megváltozott



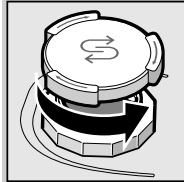
Hamar kész ...

**és így állítsa be**

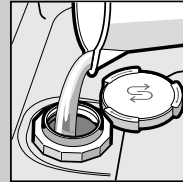
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartva lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gombot engedje el. Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték villog.
- Nyomja meg a C programgombot. Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszaál H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

**A speciális só betöltése**

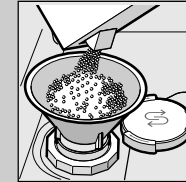
Vízköoldás (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...



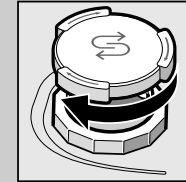
Csavarja le a fedelet.



Csak az első mosogatás előtt töltsön meg a sótartályt vízzel.



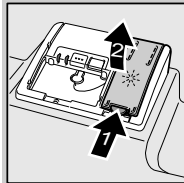
Speciális sót töltsön be (soha ne mosogatószert!)



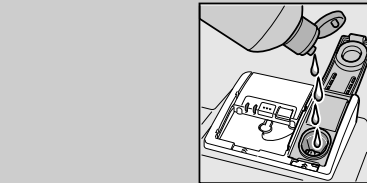
Zárja vissza a fedelet. Azonnal mosogathat!

**Az öblítőszer betöltése**

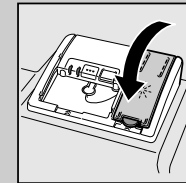
Ragyogóan tiszta ...



Nyomja meg az 1-es jelzést, emelje fel a 2-es fedelet.



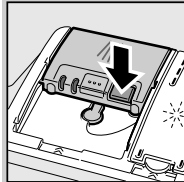
Töltsön be az öblítőszerrel.



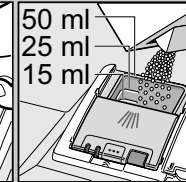
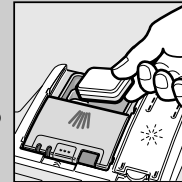
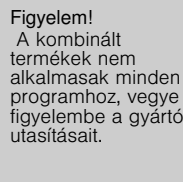
Zárja vissza a fedelet. KATT!

**A mosogatószer betöltése**

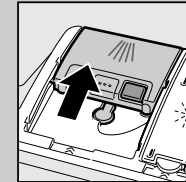
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



Esetleg nyissa fel a fedelet (nyomja meg a gombot).



A mosogatószert csak a száraz mosogatószekamrába töltsön be.



Tolja vissza a fedelet, nyomja le. KOPP!

5

**A készülék bekapcsolása**

6

**A program kiválasztása**

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

**Programtáblázat**

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A program adatai az EN 50242 sz. európai szabvány szerinti laboratóriumi mérésekből származó eredmények. A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések. \* normál fél töllet

Intenzív 70°	Auto 45° /65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	3:30 - 1:05			0:29 *	0:15
Áramfogyasztás kWh-ban	1,60 - 0,75			0,80	0,05
Vízfogyasztás literben	19-9			10	4

8

**Program elindítása** Rajta ...

9

**Készülék kikapcsolása** Minden tiszta ...

**Kiegészítő funkciók \*\***

**Időmegtakarítás (VarioSpeed)** ... nagyobb energiafelhasználás révén azonos mosogatósi teljesítmény mellett éri el.

**Fele mennyiség** ... kevés edény esetén, vizet, energiát és időt takarít meg.

**Intenzív zóna** ... vegyes töltetű edényekhez. A mosogatósi nyomás és mosogatósi hőmérséklet némileg megnő.

**Higiéniá (Hygiene)** ... mosogatás közben a hőmérséklet megnő. Ezzel a mosogatósi higiénikusabb lesz.

**Extra szárítás** ... öblítés közben a magasabb hőmérséklet révén javítja a szárítási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészekre!)

Rugalmasan csinálják ...

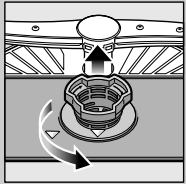
\*\* modellől függően

## Karbantartás és ápolás

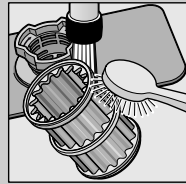
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

## A szennyvíz-szivattyú tisztítása

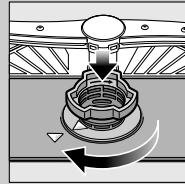
Szűrők  
...ellenőrizze,  
esetleg tisztítsa  
meg őket



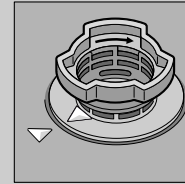
Forgassa  
el a szűrőhengert,  
vegye  
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz  
alatt  
mossa le ...



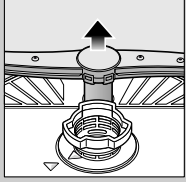
helyezze vissza ...



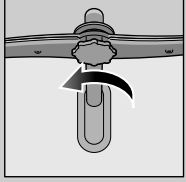
A szűrőrendszert  
csavarja be,  
**FIGYELJE  
A JELÖLÉST!**

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

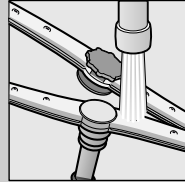
Mosogatókarok  
...távolítsa  
el a dugulásokat/  
lerakódásokat



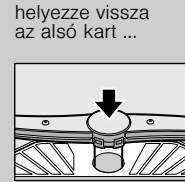
az alsó kart  
húzza felfelé ...



csavarja  
le a felső kart ...



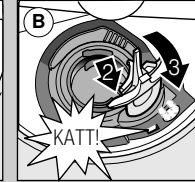
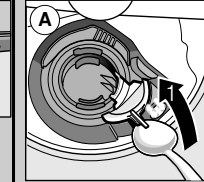
folyó víz alatt  
(esetleg  
fogpiszkálóval)  
tisztítsa ki  
a permetező  
fúvókákat ...



helyezze vissza  
az alsó kart ...



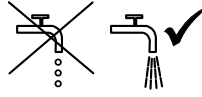
csavarja be erősen  
a felső kart

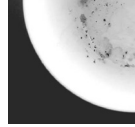


## Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „A” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett 	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.</li> <li>► 1. A vízcsatlakozást csavarja le.</li> <li>► 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt!</li> <li>► 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.</li> <li>► A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.</li> </ul>
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).</li> </ul>
Világít a „E:24” és „A” kijelzés	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	<ul style="list-style-type: none"> <li>► A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.</li> <li>► Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).</li> </ul>
Világít a „E:25” és „A” kijelzés	A szennyvízszivattyú leblokkolt	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).</li> </ul>
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést).</li> <li>► A készüléket áramtalanítsa.</li> </ul>
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).</li> </ul>
Rozsdafoolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon.</li> <li>► Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.</li> </ul>

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.</li> </ul>
Homok vagy grízszerű maradványok az edényen 	Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.</li> <li>► Erősebb programot válasszon.</li> <li>► Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.).</li> <li>► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).</li> <li>► Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.</li> </ul>
Foltok és fátyolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Fátyolosodás esetén: csökkentse az adagolást.</li> <li>► Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.</li> </ul>
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket.</li> <li>► Használjon öblítőszert.</li> <li>► Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).</li> </ul>
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rozszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.</li> <li>► Töltson be sót.</li> </ul>
Tejszínű bevonatok, az üvegemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon.</li> <li>► Üvegkímélő mosogatószert használjon.</li> </ul>
A műanyag/egyéb edények elszennyeződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszós)	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.</li> <li>► Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.</li> </ul>

## A program megszakítása ...

## A helyes elrendezés ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat. kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.